

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1743/2004**z dnia 7 października 2004 r.****otwierające i ustanawiające sposób zarządzania autonomicznym kontyngentem taryfowym w odniesieniu do czosnku od 1 września 2004 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 41 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 565/2002⁽¹⁾ ustanowiło sposób zarządzania kontyngentami taryfowymi na czosnek przywożony z krajów trzecich i wprowadziło system świadectw pochodzenia.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 228/2004 z dnia 3 lutego 2004 r. ustanawiające środki przejściowe stosowane do rozporządzenia (WE) nr 565/2002 w następstwie przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji⁽²⁾ wprowadziło środki umożliwiające importerom wymienionych państw korzystanie z systemu przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 565/2002. Środki te miały na celu wprowadzenie rozróżnienia między tradycyjnymi i nowymi importerami w nowych Państwach Członkowskich i dostosowanie pojęcia ilości referencyjnej, tak aby mogli oni korzystać z wymienionego systemu.
- (3) W celu zapewnienia ciągłości zaopatrzenia rynku rozszerzonej Wspólnoty, biorąc pod uwagę warunki ekonomiczne zaopatrzenia istniejące w nowych Państwach Członkowskich przed ich przystąpieniem, należy otworzyć tymczasowo nowy autonomiczny kontyngent taryfowy na przywóz świeżego lub zamrożonego czosnku, objętego kodami CN 0703 20 00. Wymieniony nowy

kontyngent taryfowy jest uzupełnieniem kontyngentu otwartego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1077/2004 z dnia 7 czerwca 2004 r. otwierającym i ustalającym zarządzanie niezależnym kontyngentem taryfowym na czosnek⁽³⁾.

- (4) Nowy kontyngent powinien zostać otwarty na okres przejściowy i nie przesądzać o wyniku toczących się negocjacji w ramach Światowej Organizacji Handlu (WTO) w następstwie przystąpienia nowych członków.
- (5) Komitet Zarządzający ds. Świeżych Owoców i Warzyw nie wydał opinii w terminie ustalonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym otwiera się od 1 września 2004 r. autonomiczny kontyngent taryfowy w wysokości 4 400 ton (oznaczony numerem 09.4108), dalej zwany „kontyngentem autonomicznym”, w odniesieniu do przywozów wspólnotowych czosnku świeżego lub zamrożonego, objętego kodem CN 0703 20 00.

2. Stawka celna *ad valorem* stosowana w odniesieniu do produktów przywożonych w ramach kontyngentu autonomicznego wynosi 9,6 %.

Artykuł 2

Rozporządzenie (WE) nr 565/2002 i rozporządzenie (WE) nr 228/2004 stosuje się w odniesieniu do zarządzania autonomicznym kontyngentem, z zastrzeżeniem przepisów niniejszego rozporządzenia.

Jednakże w odniesieniu do zarządzania kontyngentem autonomicznym nie stosuje się przepisów art. 1, art. 5 ust. 5 ani art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 565/2002.

Artykuł 3

Okres ważności pozwoleń na przywóz, przyznanych w ramach autonomicznego kontyngentu, dalej zwanych „pozwoleńiami”, jest ograniczony do 31 marca 2005 r.

W rubryce 24 pozwolenia zawierają jeden z zapisów znajdujących się w załączniku I.

⁽¹⁾ Dz.U. L 86 z 3.4.2002, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 537/2004 (Dz.U. L 86 z 24.3.2004, str. 9).

⁽²⁾ Dz.U. L 39 z 11.2.2004, str. 10.

⁽³⁾ Dz.U. L 203 z 8.6.2004, str. 7.

Artykuł 4

1. Importerzy mogą zwracać się do właściwych władz w Państwach Członkowskich z wnioskiem o wydanie pozwoleń w okresie pięciu dni roboczych od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Wnioski powinny zawierać w rubryce 20 jeden z zapisów znajdujących się w załączniku II.

2. Złożone przez importerów wnioski o wydanie pozwoleń mogą dotyczyć ilości, które nie przekraczają 10 % kontyngentu autonomicznego.

Artykuł 5

Podział kontyngentu autonomicznego wygląda następująco:

- 70 % dla importerów tradycyjnych;
- 30 % dla nowych importerów.

Jeśli ilość przysługująca jednej kategorii importerów nie jest w pełni wykorzystana, niewykorzystana ilość może być przyznana drugiej kategorii.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 października 2004 r.

Artykuł 6

1. Państwa Członkowskie przekazują Komisji dane dotyczące ilości, dla których złożono wnioski siódmego dnia roboczego od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

2. Pozwolenia wydawane są dwunastego dnia roboczego od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, jeśli Komisja nie podjęła szczególnych środków na mocy przepisów art. 3.

3. Jeśli Komisja stwierdzi na podstawie dostarczonych jej zgodnie z postanowieniami ust. 1 informacji, że złożone wnioski dotyczą ilości przekraczających ilości dostępne dla danej kategorii importerów, określone w art. 5, wydaje rozporządzenie określające jednorazową stawkę obniżki w odniesieniu do wymienionych wniosków.

Artykuł 7

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
Franz FISCHLER
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

ZAPISY, O KTÓRYCH MOWA W ART. 3

- w języku hiszpańskim: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 1743/2004 y válido únicamente hasta el 31 de marzo de 2005.
- w języku czeskim: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 1743/2004 a platná pouze do 31. března 2005.
- w języku duńskim: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1743/2004 og kun gyldig til den 31. marts 2005.
- w języku niemieckim: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1743/2004 erteilt und nur bis zum 31. März 2005 gültig.
- w języku estońskim: litsents on välja antud määruse (EÜ) nr 1743/2004 alusel ja kehtib ainult 31. märtsini 2005.
- w języku greckim: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1743/2004 και ισχύει μόνο μέχρι τις 31 Μαρτίου 2005.
- w języku angielskim: licence issued under Regulation (EC) No 1743/2004 and valid only until 31 March 2005.
- w języku francuskim: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 1743/2004 et valable seulement jusqu'au 31 mars 2005.
- w języku włoskim: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1743/2004 e valida soltanto fino al 31 marzo 2005.
- w języku łotewskim: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1743/2004 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 31. martam.
- w języku litewskim: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 1743/2004 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. kovo 31 d.
- w języku węgierskim: a 1743/2004/EK rendelet alkalmazásában kiállított, 2005. március 31-ig érvényes engedély.
- w języku niderlandzkim: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1743/2004 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 31 maart 2005 geldig is.
- w języku polskim: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1743/2004 i ważne wyłącznie do 31 marca 2005 r.
- w języku portugalskim: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1743/2004 e eficaz somente até 31 de Março de 2005.
- w języku słowackim: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1743/2004 a platná len do 31. marca 2005.
- w języku słoweńskim: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1743/2004 in veljavno samo do 31. marca 2005.
- w języku fińskim: asetuksen (EY) N:o 1743/2004 mukaisesti annettu todistus, joka on voimassa ainoastaan 31 päivään maaliskuuta 2005.
- w języku szwedzkim: Licens utfärdad i enlighet med förordning (EG) nr 1743/2004, giltig endast till och med den 31 mars 2005.

ZAŁĄCZNIK II

ZAPISY, O KTÓRYCH MOWA W ART. 4 UST. 1

- w języku hiszpańskim: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 1743/2004.
 - w języku czeskim: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 1743/2004.
 - w języku duńskim: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1743/2004.
 - w języku niemieckim: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1743/2004.
 - w języku estońskim: määruse (EÜ) nr 1743/2004 kohaselt esitatud litsentsitaotlus.
 - w języku greckim: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1743/2004.
 - w języku angielskim: licence application made under Regulation (EC) No 1743/2004.
 - w języku francuskim: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1743/2004.
 - w języku włoskim: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1743/2004.
 - w języku łotewskim: prašymas išduoti licencijā pagal Reglamentā (EB) Nr. 1743/2004.
 - w języku litewskim: atėjusias pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1743/2004.
 - w języku węgierskim: a 1743/2004/EK rendeletnek megfelelően kiállított engedélykérelem.
 - w języku niderlandzkim: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1743/2004 ingediende certificaataanvraag.
 - w języku polskim: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1743/2004
 - w języku portugalskim: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1743/2004.
 - w języku słowackim: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 1743/2004.
 - w języku słoweńskim: zahtevek za dovoljenje, vložen v skladu z Uredbo (ES) št. 1743/2004
 - w języku fińskim: asetuksen (EY) N:o 1743/2004 mukainen todistushakemus.
 - w języku szwedzkim: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 1743/2004.
-